

SÉQUENCE 1 : séance 2

Questions sur les répétition de la pièce de théâtre Romeo et Juliette

1. Cette traduction est plus moderne, en langage familier que les précédentes, elle date du XXI ème siècle. La troupe l'a choisie, car elle captive plus le public comme il y a plus de mots de notre époque. Elle est plus proche de la langue de SHAKESPEARE qui mêle familiarités et langage soutenu.
2. Les personnes qui participent au spectacle sont les comédiens (acteurs), le metteur en scène, le régisseur (la musique, la voix off et la lumière), costumier, décorateur et machiniste (la poulie)...
3. La pièce sera jouée au Parc Buisson Rond à Chambéry.
La scène sera divisée en 2 parties, d' un côté, les Montaigu et, de l'autre, les Capulet. Le public sera placé en bi-frontalité.
4. Le metteur en scène a choisi, pour différencier les deux camps, les décors suivant : d'un côté, la caravane des Montaigu et, de l'autre, les immeubles des Capulet. Peut-être que le metteur en scène a prévu d'autres éléments pour distinguer les deux camps. Il attend peut-être les autres répétitions pour les mettre en place (couleur différente des costumes selon la famille, jeu de lumière, etc.).
5. La pièce ne sera pas jouée en costumes d'époque, car la représentation faite par le Chapiteau Théâtre Compagnie est sous une forme plus moderne (voir réponse n°1). La troupe souhaite que leur "Roméo et Juliette" soit facilement compréhensible par tous et proche de ce que vit le public aujourd'hui.

6. Le but premier des acteurs est de captiver le public et de faire en sorte qu' il ne s'ennuie pas.
7. a) L'expression "filage complet" désigne la répétition par les acteurs de la pièce en entier sans s'arrêter. Et celle de "filage arrêté" veut dire que la répétition est interrompue pour travailler plus profondément certains passages de la pièce.
b) Une Italienne veut dire que les répétitions ne sont que oralement (texte récité sans les gestes) et une Allemande veut dire que les répétitions ne sont que dans les mouvements.
8. Les étapes de construction d' un projet théâtral sont : imaginer et écrire la mise en scène de la pièce, trouver les comédiens (grâce à leurs voix) et qui veulent bien jouer la pièce (et qui ont le bon profil), répéter pendant au moins 2 mois faire plusieurs fois la générale (=dernière répétition avant le représentation), et enfin jouer la pièce devant un public.
9. a) Les acteurs se déplacent sans cesse, car, au théâtre, il ne faut jamais rester immobile pour ne pas ennuyer le public et aussi pour créer de l'action.
b) La bagarre entre Tybalt et Benvolio est "exagérée" car ils ne se font pas vraiment mal .
c) Au répétition, les comédiens utilisent des étuis à lunette, des faux couteaux et un manche à balai. Le jour du vrai spectacle, ils utiliseront des faux pistolets et des bâtons.
d) Pour améliorer leur jeu, les acteurs demandent l'avis du public le jour des répétitions uniquement quand il y a un public le jour des répétitions. Ils se filment et revoient ensemble la vidéo pour recueillir les remarques de chacun et se perfectionner.
10. a) Le décor suspendu était une moustiquaire. Il symbolise l'espace d'une chambre, autour de Juliette et de Roméo.

b) La scène est plus moderne elle est écrite en français alors que la version de SHAKESPEARE est en anglais. Elle aimait une ambiance fantastique.

c) L'ambiance créée par le metteur en scène est un peu oppressante, Juliette paraît prisonnière par son cauchemar comme possédée par des démons et par la peur de quitter Romeo (la voie de sa mère).

Avis sur la répétition:

Nous avons bien aimé car c'était divertissant, cela change de nos habitudes. En effet, c'était la première fois que nous assistions à la répétition d' une pièce de théâtre.

Nous avons apprécié aussi parce que les comédiens nous ont fait interagir sur leur façon de jouer et nous avons pu proposer des choses.

Enfin, il y avait de l' action, cela était captivant et nous a bien intéressés.



